

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 251

Volume 39

3 October 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 1903/96 of 27 September 1996 establishing certain measures concerning imports of processed agricultural products from Switzerland in order to take account of the results of the Uruguay Round negotiations in the agricultural sector** 1
- ★ **Council Regulation (EC) No 1904/96 of 27 September 1996 amending Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding** 5
- Commission Regulation (EC) No 1905/96 of 2 October 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 6
- Commission Regulation (EC) No 1906/96 of 2 October 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the ninth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1464/96 8
- Commission Regulation (EC) No 1907/96 of 2 October 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector 9
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1908/96 of 1 October 1996 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 11
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1909/96 of 2 October 1996 amending Regulation (EEC) No 2168/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for the Canary Islands with regards to potatoes (forecast supply balance)** 17
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1910/96 of 2 October 1996 opening the procedure for the allocation of export licences for cheese to be exported in 1997 to the United States of America under the additional quota resulting from the GATT Agreements** 18

Commission Regulation (EC) No 1911/96 of 2 October 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	22
Commission Regulation (EC) No 1912/96 of 2 October 1996 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

EUROPEAN ECONOMIC AREA

The EEA Joint Committee

* Decision of the EEA Joint Committee No 56/95 of 18 July 1995 extending the applicability of Decisions Nos 11 to 23/95 to the Principality of Liechtenstein	26
* Decision of the EEA Joint Committee No 57/95 of 18 July 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	27
* Decision of the EEA Joint Committee No 58/95 of 18 July 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	28
* Decision of the EEA Joint Committee No 59/95 of 18 July 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	29
* Decision of the EEA Joint Committee No 60/95 of 18 July 1995 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement	30
* Decision of the EEA Joint Committee No 61/95 of 18 July 1995 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement	43

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 1903/96
of 27 September 1996**

establishing certain measures concerning imports of processed agricultural products from Switzerland in order to take account of the results of the Uruguay Round negotiations in the agricultural sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under the preferential agreement between the European Community and Switzerland, concessions regarding certain processed agricultural products have been granted on a reciprocal basis;

Whereas, further to Council Decision 94/800/EC of 22 December 1994 concerning the conclusion on behalf of the European Community, as regards matters within its competence, of the agreements reached in the Uruguay Round multilateral negotiations (1986-1994)⁽¹⁾, certain concessions regarding processed agricultural products have been amended as from 1 July 1995;

Whereas, as a result, certain aspects of the agreement concluded with Switzerland, and in particular the protocol concerning processed agricultural products annexed to this agreement, should be adjusted in order to maintain the existing level of reciprocal preferences;

Whereas, to that end, negotiations are still in progress with Switzerland with a view to reaching an agreement on the amendments to this protocol; whereas, however, it has not proved possible to conclude these negotiations and to implement the necessary adjustments for 1 July 1996;

Whereas in those circumstances it is appropriate for the European Community to adopt autonomous measures in order to maintain the existing level of reciprocal preferences, pending the conclusion of negotiations;

Whereas the Council has already adopted transitional measures by Regulation (EC) No 1917/95⁽²⁾, such

measures having been extended by Regulation (EC) No 167/96⁽³⁾ to 30 June 1996; whereas these measures should be extended with account being taken, however, of the changes in the Community customs tariff that will apply from 1 July 1996,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1996 to 31 December 1996, the basic amounts to be taken into account in the calculation of the agricultural components and the additional duties applicable on importation into the Community of goods originating in Switzerland shall be those mentioned in the Annex to this Regulation.

2. The Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 16 of Regulation (EC) No 3448/93⁽⁴⁾, suspend application of the measures provided for in paragraph 1 if Switzerland no longer applies the reciprocal measures in favour of the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 336, 23. 12. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 185, 4. 8. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 25, 1. 2. 1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 318, 20. 12. 1993, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1996.

For the Council

The President

M. LOWRY

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Importes de base, considerados para calcular los elementos agrícolas reducidos y derechos adicionales, aplicables a la importación en la Comunidad

Basisbeløb taget i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugselementer og tillægstold som anvendes ved indførsel i Fællesskabet

Grundbeträge, die bei der Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle bei der Einfuhr in die Gemeinschaft berücksichtigt worden sind

Βασικά ποσά που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό των μεταβλητών στοιχείων και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται στα αγροτικά στοιχεία κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα

Basic amounts taken into consideration in calculating the reduced agricultural components and additional duties, applicable on importation into the Community

Montants de base pris en considération pour le calcul des éléments agricoles réduits et droits additionnels applicables à l'importation dans la Communauté

Importi di base, presi in considerazione per il calcolo degli elementi agricoli e dei dazi addizionali applicabili all'importazione nella Comunità

Basisbedragen, in aanmerking genomen bij de berekening van de verlaagde agrarische elementen en aanvullende invoerrechten, geldend bij invoer in de Gemeenschap

Montantes de base tomados em consideração aquando do cálculo dos elementos agrícolas reduzidos e dos direitos adicionais aplicáveis à importação na Comunidade

Yhteisöön tulevaan tuontiin sovellettavia alennettuja maatalousosia ja lisätulleja laskettaessa huomioon otettavat perusmäärät

Grundpriser som beaktas vid beräkning av minskade jordbrukskomponenter och tilläggstull som skall utgå på import till gemenskapen

	ecus / ECU / Ecu / ecu / écus / ecua / 100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,771
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durumtarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	15,168
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	12,734
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	12,734
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	11,040
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	36,344
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποδουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó / Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	137,182
Leche entera en polvo / Sædmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	179,344
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	260,647
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zuccherio bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	48,000

COUNCIL REGULATION (EC) No 1904/96
of 27 September 1996
amending Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 92 (3) (c), 94 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, an Agreement respecting normal competitive conditions in the commercial shipbuilding and repair industry ⁽⁴⁾ concluded between the European Community and certain third countries within the framework of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), has not yet entered into force;

Whereas, therefore Council Regulation (EC) No 3094/95 of 22 December 1995 on aid to shipbuilding ⁽⁵⁾ is therefore not yet applicable;

Whereas, in accordance with Article 10 of the said Regulation, the relevant rules of Directive 90/684/EEC ⁽⁶⁾

continue to apply *ad interim*, pending the entry into force of the OECD Agreement and until 1 October 1996 at the latest;

Whereas, as a contingency measure against the possibility that the entry into force of the OECD Agreement is delayed beyond 1 October 1996, the Council needs to take the necessary steps; whereas Regulation (EC) No 3094/95 should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

The third paragraph of Article 10 of Regulation (EC) No 3094/95 shall be replaced by the following:

'Pending the entry into force of the said Agreement, the relevant provisions of Directive 90/684/EEC shall apply until the Agreement enters into force and until 31 December 1997 at the latest.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1996.

For the Council

The President

M. LOWRY

⁽¹⁾ OJ No C 213, 23. 7. 1995, p. 14.

⁽²⁾ Opinion delivered on 20 September 1996 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ Opinion delivered on 25 September 1996 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No C 375, 30. 12. 1994, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 31. 12. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1990, p. 27. Directive as last amended by Directive 94/73/EC (OJ No L 351, 31. 12. 1994, p. 10.)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1905/96
of 2 October 1996
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 1842/96 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1880/96 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EC) No 1842/96 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 1842/96 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 245, 26. 9. 1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 October 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	38,33 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	38,26 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	38,33 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	38,26 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4167
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	41,67
1701 99 10 910	42,03
1701 99 10 950	42,03
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4167

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1906/96

of 2 October 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the ninth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1464/96

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1464/96 of 25 July 1996 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1464/96 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the ninth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the ninth partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1464/96 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 45,064 per 100 kilograms.
2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.
⁽³⁾ OJ No L 187, 26. 7. 1996, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.
⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1907/96

of 2 October 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 October 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,08	—	0,13
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,25	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1908/96
of 1 October 1996
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2454/93 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code, as last amended by Regulation (EC) No 1676/96 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 October 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 28. 8. 1996, p. 1.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	61,03 350,89 509,33	824,01 395,96 2 411,12	117,13 48,01 49,18	449,78 116 840,10	18 497,34 131,40	9 849,51 11 918,00
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	17,97 103,32 149,97	242,62 116,59 709,92	34,49 14,14 14,48	132,43 34 402,07	5 446,30 38,69	2 900,06 3 509,10
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	89,39 513,92 745,97	1 206,87 579,93 3 531,39	171,55 70,32 72,03	658,77 171 127,01	27 091,68 192,45	14 425,84 17 455,41
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	36,24 208,36 302,44	489,31 235,12 1 431,74	69,55 28,51 29,20	267,08 69 380,39	10 983,84 78,02	5 848,70 7 076,98
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 436,04 632,92	1 023,98 492,05 2 996,22	145,55 59,66 61,12	558,93 145 193,40	22 986,04 163,28	12 239,67 14 810,11
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	53,71 308,80 448,24	725,18 348,47 2 121,93	103,08 42,25 43,28	395,84 102 826,18	16 278,75 115,64	8 668,15 10 488,54
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	40,58 233,31 338,66	547,90 263,28 1 603,20	77,88 31,92 32,70	299,07 77 689,19	12 299,23 87,37	6 549,13 7 924,50
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>conv.</i> <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 609,16 884,21	1 430,52 687,40 4 185,78	203,34 83,35 85,38	780,84 202 838,10	32 111,96 228,11	17 099,06 20 690,02
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	78,85 453,35 658,05	1 064,62 511,58 3 115,13	151,33 62,03 63,54	581,12 150 955,96	23 898,33 169,76	12 725,44 15 397,91
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	56,79 326,51 473,94	766,77 368,45 2 243,61	108,99 44,67 45,76	418,54 108 722,75	17 212,25 122,27	9 165,22 11 090,01
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 125,45 182,10	294,61 141,57 862,04	41,88 17,16 17,58	160,81 41 773,74	6 613,34 46,98	3 521,49 4 261,03
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	30,34 174,44 253,20	409,64 196,85 1 198,65	58,23 23,87 24,45	223,60 58 085,02	9 195,63 65,32	4 896,51 5 924,83
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	49,31 283,51 411,52	665,77 319,92 1 948,10	94,64 38,79 39,74	363,41 94 402,52	14 945,17 106,16	7 958,04 9 629,31
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	246,20 1 415,52 2 054,67	3 324,15 1 597,34 9 726,67	472,51 193,67 198,40	1 814,47 471 343,66	74 619,96 530,06	39 733,82 48 078,30

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	248,35 1 427,88 2 072,61	3 353,17 1 611,29 9 811,59	476,64 195,36 200,13	1 830,31 475 458,62	75 271,41 534,69	40 080,71 48 498,04
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	93,63 538,31 781,37	1 264,13 607,45 3 698,94	179,69 73,65 75,45	690,02 179 246,27	28 377,06 201,58	15 110,29 18 283,59
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 533,72 774,72	1 253,37 602,28 3 667,44	178,16 73,02 74,81	684,15 177 720,25	28 135,47 199,86	14 981,65 18 127,94
1.190	Globe artichokes 0709 10 30	a) b) c)	115,68 665,10 965,41	1 561,89 750,53 4 570,18	222,01 91,00 93,22	852,55 221 465,89	35 060,99 249,06	18 669,36 22 590,11
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	273,74 1 573,84 2 284,48	3 695,94 1 776,00 10 814,55	525,36 215,34 220,59	2 017,41 524 060,89	82 965,79 589,35	44 177,83 53 455,60
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	454,50 2 613,13 3 793,04	6 136,57 2 948,78 17 955,98	872,28 357,53 366,26	3 349,62 870 126,61	137 752,59 978,52	73 350,85 88 755,21
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	58,18 334,48 485,51	785,48 377,44 2 298,36	111,65 45,76 46,88	428,75 111 376,02	17 632,30 125,25	9 388,89 11 360,65
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	84,57 486,23 705,78	1 141,85 548,69 3 341,12	162,31 66,53 68,15	623,27 161 906,73	25 631,98 182,08	13 648,58 16 514,91
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	665,69 3 827,34 5 555,50	8 987,95 4 318,95 26 299,30	1 277,59 523,66 536,44	4 906,03 1 274 434,73	201 759,93 1 433,20	107 433,64 129 995,71
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	77,56 445,91 647,25	1 047,14 503,18 3 064,01	148,85 61,01 62,50	571,58 148 478,44	23 506,11 166,98	12 516,59 15 145,19
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 422,87 613,81	993,06 477,19 2 905,75	141,16 57,86 59,27	542,06 140 809,27	22 291,98 158,35	11 870,09 14 362,92
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	73,47 422,41 613,15	991,98 476,67 2 902,59	141,00 57,80 59,21	541,47 140 656,11	22 267,73 158,18	11 857,18 14 347,30
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	136,94 787,33 1 142,84	1 848,94 888,46 5 410,10	262,82 107,72 110,35	1 009,23 262 167,52	41 504,60 294,83	22 100,47 26 741,78
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	61,71 354,82 515,03	833,24 400,39 2 438,12	118,44 48,55 49,73	454,82 118 148,45	18 704,47 132,87	9 959,80 12 051,45

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	121,17 696,66 1 011,23	1 636,02 786,15 4 787,08	232,55 95,32 97,64	893,01 231 976,71	36 724,99 260,88	19 555,42 23 662,24
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	131,13 753,91 1 094,33	1 770,46 850,75 5 180,47	251,66 103,15 105,67	966,40 251 039,66	39 742,91 282,31	21 162,40 25 606,71
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	17,65 101,48 147,30	238,31 114,51 697,30	33,87 13,88 14,22	130,08 33 790,40	5 349,47 38,00	2 848,50 3 446,71
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	35,96 206,77 300,13	485,56 233,33 1 420,79	69,02 28,29 28,98	265,04 68 849,89	10 899,85 77,43	5 803,98 7 022,87
2.60.3	— Others 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	42,49 244,32 354,63	573,74 275,70 1 678,81	81,55 33,43 34,24	313,18 81 353,30	12 879,31 91,49	6 858,01 8 298,25
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 21	a) b) c)	66,22 380,76 552,68	894,15 429,66 2 616,35	127,10 52,10 53,37	488,07 126 785,39	20 071,81 142,58	10 687,89 12 932,45
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 23	a) b) c)	54,18 311,51 452,16	731,53 351,52 2 140,49	103,98 42,62 43,66	399,30 103 725,98	16 421,20 116,65	8 744,00 10 580,32
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 25	a) b) c)	59,16 340,14 493,72	798,77 383,83 2 337,24	113,54 46,54 47,67	436,00 113 260,05	17 930,57 127,37	9 547,71 11 552,82
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	47,24 271,60 394,24	637,82 306,49 1 866,30	90,66 37,16 38,07	348,15 90 438,61	14 317,63 101,71	7 623,89 9 224,98
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	121,32 697,53 1 012,49	1 638,06 787,13 4 793,05	232,84 95,44 97,77	894,12 232 265,99	36 770,79 261,20	19 579,80 23 691,74

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white	a)	34,29	463,02	65,82	252,73	10 393,70	5 534,46
	ex 0805 40 90	b)	197,17	222,49	26,98	65 652,73	73,83	6 696,75
	ex 0805 40 20	c)	286,19	1 354,81	27,63			
	ex 0805 40 95							
2.90.2	— pink	a)	48,79	658,75	93,64	359,57	14 787,41	7 874,04
	ex 0805 40 90	b)	280,51	316,54	38,38	93 406,03	105,04	9 527,66
	ex 0805 40 20	c)	407,17	1 927,53	39,32			
	ex 0805 40 95							
2.100	Table grapes	a)	—	—	—	—	—	—
	0806 10 21	b)	—	—	—	—	—	—
	0806 10 29	c)	—	—	—	—	—	—
	0806 10 61							
	0806 10 30							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	23,38	315,62	44,86	172,28	7 084,97	3 772,62
	0807 11 00	b)	134,40	151,66	18,39	44 752,84	50,33	4 564,91
		c)	195,09	923,52	18,84			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro	a)	42,72	576,76	81,98	314,82	12 947,02	6 894,06
	ex 0807 19 00	b)	245,60	277,15	33,60	81 780,99	91,97	8 341,88
		c)	356,50	1 687,64	34,42			
2.120.2	— other	a)	96,60	1 304,28	185,40	711,94	29 278,26	15 590,16
	ex 0807 19 00	b)	555,40	626,74	75,99	184 938,76	207,98	18 864,24
		c)	806,18	3 816,41	77,85			
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41	b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.140.2	Other	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41	b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.150	Apricots	a)	457,51	6 177,21	878,06	3 371,80	138 664,88	73 836,62
	0809 10 10	b)	2 630,44	2 968,31	359,90	875 889,17	985,01	89 343,01
	0809 10 50	c)	3 818,16	18 074,89	368,68			
2.160	Cherries	a)	118,83	1 604,42	228,06	875,76	36 015,71	19 177,74
	0809 20 11	b)	683,21	770,97	93,48	227 496,47	255,84	23 205,24
	0809 20 19	c)	991,70	4 694,63	95,76			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Peaches	a)	74,43	1 004,96	142,85	548,55	22 559,21	12 012,38
	0809 30 19	b)	427,94	482,91	58,55	142 497,26	160,25	14 535,10
	0809 30 59	c)	621,17	2 940,58	59,98			
2.180	Nectarines	a)	239,91	3 239,22	460,44	1 768,11	72 713,36	38 718,60
	ex 0809 30 11	b)	1 379,36	1 556,53	188,73	459 300,50	516,52	46 849,86
	ex 0809 30 51	c)	2 002,18	9 478,15	193,33			

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.190	Plums	a)	164,52	2 221,32	315,75	1 212,49	49 863,71	26 551,55
	0809 40 10	b)	945,90	1 067,40	129,42	314 968,60	354,21	32 127,63
	0809 40 40	c)	1 373,01	6 499,71	132,58			
2.200	Strawberries	a)	125,39	1 692,99	240,65	924,11	38 003,95	20 236,44
	0810 10 10	b)	720,93	813,53	98,64	240 055,39	269,96	24 486,28
	0810 10 05	c)	1 046,45	4 953,80	101,05			
2.205	Raspberries	a)	1 053,81	14 228,33	2 022,48	7 766,46	319 395,06	170 072,29
	0810 20 10	b)	6 058,85	6 837,09	828,98	2 017 487,63	2 268,82	205 789,07
		c)	8 794,60	41 632,98	849,21			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	a)	336,77	4 547,00	646,33	2 481,96	102 070,27	54 350,64
	0810 40 30	b)	1 936,25	2 184,95	264,92	644 736,06	725,06	65 764,78
		c)	2 810,52	13 304,81	271,39			
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>)	a)	120,35	1 624,91	230,97	886,95	36 475,58	19 422,61
	0810 50 00	b)	691,93	780,81	94,67	230 401,30	259,10	23 501,54
		c)	1 004,36	4 754,57	96,98			
2.230	Pomegranates	a)	112,84	1 523,52	216,56	831,60	34 199,65	18 210,72
	ex 0810 90 85	b)	648,76	732,09	88,76	216 025,16	242,94	22 035,14
		c)	941,69	4 457,91	90,93			
2.240	Khakis (including sharon fruit)	a)	235,60	3 181,02	452,17	1 736,35	71 407,06	38 023,01
	ex 0810 90 85	b)	1 354,58	1 528,57	185,33	451 049,13	507,24	46 008,20
		c)	1 966,21	9 307,87	189,86			
2.250	Lychees	a)	338,56	4 571,11	649,76	2 495,12	102 611,46	54 638,81
	ex 0810 90 30	b)	1 946,52	2 196,54	266,32	648 154,54	728,90	66 113,48
		c)	2 825,43	13 375,35	272,82			

COMMISSION REGULATION (EC) No 1909/96

of 2 October 1996

amending Regulation (EEC) No 2168/92 laying down detailed implementing rules for the specific measures for the Canary Islands with regards to potatoes (forecast supply balance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2537/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas, pursuant to Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1601/92, Commission Regulation (EEC) No 2168/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 984/96⁽⁴⁾, sets the quantity in the forecast supply balance for the supply of seed potatoes to the Canary Islands for the 1995/96 marketing year; whereas the forecast supply balance for the supply of seed potatoes to the Canary Islands for the 1996/97 marketing year should be established; whereas that supply balance must be established on the basis of the requirements of the Canary Islands and taking traditional trade patterns into account;

Whereas, pursuant to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1601/92, aid for the supply of seed potatoes to the Canary Islands from the rest of the Community should be set for the 1996/97 marketing year at a level ensuring that seed potatoes are supplied under conditions which are equivalent for the end user to those resulting from the exemption from customs duties on imports of seed potatoes originating in third countries; whereas the aid must be set taking account in particular of the costs of supplying the products from the world market;

Whereas the measures provided for the Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2168/92 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

For the purposes of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1601/92 the quantity in the forecast supply balance of seed potatoes covered by CN code 0701 10 00 qualifying for exemption from customs duty on direct imports into the Canary Islands from third countries or for Community aid shall be 12 000 tonnes for the period from 1 July 1996 to 30 June 1997.'

2. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

Pursuant to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1601/92 aid shall be granted for the supply of seed potatoes to the Canary Islands from the Community market in accordance with the forecast supply balance. The aid shall be ECU 4,226 per 100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.
⁽³⁾ OJ No L 217, 31. 7. 1992, p. 44.
⁽⁴⁾ OJ No L 131, 1. 6. 1996, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1910/96
of 2 October 1996

**opening the procedure for the allocation of export licences for cheese to be
exported in 1997 to the United States of America under the additional quota
resulting from the GATT Agreements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 laying down special detailed rules of application for export refunds on milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1875/96⁽²⁾, and in particular Article 9(a)(1) thereof,

Whereas Article 9(a) of Regulation (EC) No 1466/95 provides that export licences for cheese exported to the United States of America as part of the additional quota under the Agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations (hereinafter known as 'the Agreements') may be allocated according to a special procedure by which preferred importers in the United States may be designated; whereas that procedure should be opened for exports during 1997 and the additional rules relating to it should be determined; whereas, given the time limit for notification of the preferred importers in the United States, the procedure should be opened without delay;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Export licences for products falling within CN code 0406 to be exported in 1997 to the United States of America under the additional quota resulting from the Agreements as referred to in Annex I shall be issued in accordance with the provisions of Article 9(a) of Regulation (EC) No 1466/95.

Article 2

Applications for provisional licences shall be lodged with the competent authorities by 11 October 1996 at the latest. They shall not be admissible unless they contain all the details referred to in Article 9(a)(2) of Regulation (EC) No 1466/95 and the documents mentioned therein.

Those details shall be presented in accordance with the model shown in Annex II.

Article 3

Member States shall notify the Commission within five working days of the end of the period for lodging applications of the applications lodged for each of the groups of products covered by the American quota indicated in Annex I. Notification shall comprise for each group:

- a list of applicants,
- the quantities applied for by each applicant broken down by code of the export refund nomenclature for milk products and by their description in accordance with the Harmonized Tariff Schedule of the United States of America (1996),
- the quantities of those products exported by the applicant during the previous three years,
- the name and address of the importer designated by the applicant and whether the importer is a branch of the applicant.

All notifications, including 'nil' notifications, shall be made by telex or fax, on the working days stipulated, on the model form shown in Annex III.

Article 4

The Commission shall, pursuant to Article 9(a)(3) of Regulation (EC) No 1466/95, determine the allocation of licences without delay and shall notify the Member States thereof by 31 October 1996 at the latest.

Article 5

The information referred to in Article 3 shall be verified before the final licences are issued and by 31 December 1996 at the latest.

Where it is found that incorrect information has been supplied by an operator to whom a provisional licence has been issued, the licence shall be cancelled and the security forfeited.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 247, 28. 9. 1996, p. 36.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Cheese to be exported to the United States of America in 1997 under the additional quota resulting from the GATT Agreements

Article 9 (a) of Regulation (EC) No 1466/95 and Regulation (EC) No 1910/96

Identification of group in accordance with Additional Notes in Chapter 4 of the Harmonized Tariff Schedule of the United States of America		Quantity available for 1997	Maximum quantity per application
Note No	Group	Tonnes	Tonnes
16	Not specifically provided for (NSPF)	900	360
17	Blue Mould	150	60
18	Cheddar	500	200
19	American type	50	20
20	Edam/Gouda	300	120
21	Italian type	350	140
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	150	60
25	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	350	140

ANNEX II

Presentation of details required under Article 9(a) (2) of Regulation (EC) No 1466/95

Identification of the United States of America quota Additional Note to the Harmonized Tariff Schedule of the United States of America No ☐

Name of group:

Name/address of applicant	Refund nomenclature product code	Quantity applied for	Export to the United States of America				Harmonized Tariff Schedule of the USA code	Name/address of designated importer	Importer is branch of applicant yes ☐ no ☐
			1993	1994	1995	Average Ø 1993 to 1995			
Total						Ø			

ANNEX III

Notification by Member State in accordance with Article 3 of Regulation (EC) No 1910/96

Identification of the United States of America quota Additional Note to the Harmonized Tariff Schedule of the United States of America No ☐

group applied for

Name of group:

No	Name/address of applicant	Refund nomenclature product code	Quantity applied for	Export to the United States of America				Harmonized Tariff Schedule of the USA code	Name/address of designated importer	Importer is subsidiary of applicant yes ☐ no ☐
				1993	1994	1995	Average Ø 1993 to 1995			
1										
	Total						Ø			☐ ☐
2										
	Total						Ø			☐ ☐
3										
	Total						Ø			☐ ☐

COMMISSION REGULATION (EC) No 1911/96

of 2 October 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 October 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 40	052	89,5	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	220	110,8
	060	80,2		400	177,8
	064	70,8		412	58,5
	066	54,0		508	307,2
	068	80,3		512	186,0
	204	86,8		600	88,5
	208	44,0		624	67,7
	212	97,5		999	117,9
	400	170,4		039	121,0
	624	95,8		052	68,6
	999	86,9		064	49,0
	052	82,8		070	90,2
	053	156,2		284	72,1
ex 0707 00 30	060	61,0	0808 20 57	388	38,4
	066	53,8		400	83,2
	068	69,1		404	63,6
	204	144,3		416	72,7
	624	87,1		508	113,5
	999	93,5		512	130,9
	052	54,3		524	100,3
	204	77,5		528	53,0
0709 90 79	412	54,2		624	86,5
	508	42,9		728	107,3
	624	151,9		800	141,3
	999	76,2		804	95,0
	052	73,1		999	87,4
0805 30 30	204	88,8		039	104,1
	220	74,0		052	69,4
	388	70,4		064	81,5
	400	68,2		388	57,2
	512	66,7		400	70,4
	520	66,5		512	88,7
	524	84,6		528	132,9
	528	68,9		624	79,0
	600	96,5		728	115,4
	624	48,9		800	84,0
	999	73,3		804	73,0
	052	83,3		999	86,9
	064	49,5			
0806 10 40	066	49,4			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1912/96

of 2 October 1996

amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1901/96 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1195/96 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1893/96 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 2. 10. 1996, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 October 1996 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,89	5,36
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,89	10,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,89	5,17
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,89	10,16
1701 91 00 ⁽²⁾	26,28	12,09
1701 99 10 ⁽²⁾	26,28	7,57
1701 99 90 ⁽²⁾	26,28	7,57
1702 90 99 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN ECONOMIC AREA

THE EEA JOINT COMMITTEE

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 56/95

of 18 July 1995

extending the applicability of Decisions Nos 11 to 23/95 to the Principality of Liechtenstein

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas the Agreement, as last amended by Decision of the EEA Joint Committee No 10/95 ⁽¹⁾, entered into force for the Principality of Liechtenstein on 1 May 1995 pursuant to the Decision of the EEA Council No 1/95 ⁽²⁾,

Whereas it is also necessary to decide that Decisions Nos 11 to 23/95 of the EEA Joint Committee, adopted on 24 February, 5 or 28 April 1995, are to apply to Liechtenstein,

Whereas the application of these Decisions to Liechtenstein does not require any additional adaptation,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decisions Nos 11 to 23/95 shall apply to Liechtenstein.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 November 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee. It shall apply from 1 May 1995.

Article 3

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 86, 20. 4. 1995, p. 58.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 57/95

of 18 July 1995

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 30/94 ⁽¹⁾,

Whereas Directive 95/1/EC of the European Parliament and of the Council of 2 February 1995 on the maximum design speed, maximum torque and maximum net engine power of two or three-wheel motor vehicles ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 45r (Directive 94/20/EC of the European Parliament and the Council) of Chapter I to Annex II to the Agreement:

'45s. 395 L 001: Directive 95/1/EC of the European Parliament and of the Council of 2 February 1995 on the maximum design speed, maximum torque and maximum net engine power of two or three-wheel motor vehicles (OJ No L 52, 8. 3. 1995, p. 1).'

Article 2

The texts of Directive 95/1/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 August 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 8. 3. 1995, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 58/95

of 18 July 1995

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 7/94 ⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 95/3/EC of 14 February 1995 amending Directive 90/128/EEC relating to plastics materials and articles intended to come into contact with foodstuffs ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 52 (Commission Directive 90/128/EEC) of Chapter XII of Annex II to the Agreement:

— 395 L 0003: Commission Directive 95/3/EC of 14 February 1995 (OJ No L 41, 23. 2. 1995, p. 44).

Article 2

The texts of Directive 95/3/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 August 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 41, 23. 2. 1995, p. 44.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 59/95

of 18 July 1995

**amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 15/94 ⁽¹⁾;

Whereas Council Regulation (EC) No 3135/94 of 15 December 1994 amending Annex I to Regulation (EEC) No 2455/92 concerning the export and import of certain dangerous substances ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 12c (Council Regulation (EEC) No 2455/92) of Chapter XV of Annex II to the Agreement:

‘— **394 R 3135:** Council Regulation (EC) No 3135/94 of 15 December 1994 (OJ No L 332, 22. 12. 1994, p. 1)’.

Article 2

The texts of Council Regulation (EC) No 3135/94 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 August 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 332, 22. 12. 1994, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 60/95

of 18 July 1995

amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 20/94 of 28 October 1994⁽¹⁾;

Whereas Council Regulation (EC) No 3315/94 of 22 December 1994 amending Regulation (EEC) No 3118/93 laying down the conditions under which non-resident carriers may operate national road haulage services within a Member State⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall be added in point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93) of Annex XIII to the Agreement before the adaptation:

‘, as amended by:

— **394 R 3315:** Council Regulation (EC) No 3315/94 of 22 December 1994 (OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 9)‘.

Article 2

In point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93), adaptations (a) to (j) shall be replaced by the following:

(a) This Regulation shall not apply in 1995 and 1996 to undertakings established in Austria, nor shall it apply in connection with carriage of goods within Austrian territory.

(b) The following shall be added to Article 2:

“The annual cabotage quota for Iceland, Liechtenstein and Norway shall consist of 560 authorizations each valid for two months; it shall be increased annually by 30 % starting on 1 January 1996.

This quota shall be allocated among Iceland, Liechtenstein and Norway as follows:

	1995	1996	1997	1 January 1998 to 30 June 1998
Iceland	13	17	23	15
Liechtenstein	33	43	57	37
Norway	514	669	870	567

The quota for Liechtenstein for 1995 shall be eight twelfths of the total annual quota for 1995 reflecting the number of calendar months remaining in 1995 after the entry into force of the EEA Agreement for Liechtenstein on 1 May 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 72.

⁽²⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 9.

The Community shall obtain 521 supplementary cabotage authorizations, each valid for two months; this number of authorizations shall be increased annually by 30 % starting on 1 January 1996.

The Community cabotage authorizations shall be allocated amongst EC Member States as follows:

	1995	1996	1997	1 January 1998 to 30 June 1998
Belgium	40	52	69	45
Denmark	40	53	69	44
Germany	67	88	115	75
Greece	19	25	34	22
Spain	42	55	73	49
France	56	73	95	62
Ireland	18	23	29	19
Italy	55	72	94	62
Luxembourg	20	26	35	24
Netherlands	59	78	102	67
Austria	0	0	48	31
Portugal	24	31	40	26
Finland	20	26	34	23
Sweden	26	34	45	30
United Kingdom	35	46	60	40"

- (c) In Article 3 (2), "Commission" shall read "EC Commission". Regarding Iceland, Liechtenstein and Norway, the EC Commission shall forward the cabotage authorizations to the EFTA Standing Committee which shall distribute them to the relevant States of establishment.

- (d) In the cases referred to in Articles 5 and 11, regarding EFTA States, "Commission" shall read "EFTA Standing Committee".

The Summary statements referred to in Article 5 (2) shall at the same time be sent to the EEA Joint Committee which shall make a compilation of such statements and forward it to the EC and EFTA States.

- (e) The text of Article 6 (1) (e) shall be replaced by the following:

"VAT (value-added tax) or turnover tax on transport services,".

- (f) In situations referred to in Article 7:

- regarding the EFTA States, "Commission" shall read "EFTA Surveillance Authority" and "Council" shall read "EFTA Standing Committee",
- if the Commission receives a request from an EC Member State or the EFTA Surveillance Authority from Iceland, Liechtenstein or Norway to adopt safeguard measures, the EEA Joint Committee shall without delay be notified thereof and be provided with all relevant information.

At the request of a Contracting Party, consultations shall take place within the EEA Joint Committee. Such consultations may also be requested in the case of prolongation of the safeguard measures.

Once the EC Commission or the EFTA Surveillance Authority have adopted a decision, it shall immediately notify the measures taken to the EEA Joint Committee.

If any of the Contracting Parties concerned considers that the safeguard measures would create an imbalance between the rights and obligations of the Contracting Parties, Article 114 of the Agreement shall apply *mutatis mutandis*.

- (g) Iceland, Liechtenstein and Norway shall recognize the Community documents issued by the Commission and the EC Member States in accordance with Annex I to III to the Regulation as sufficient proof to carry out national cabotage operations in Iceland, Liechtenstein and Norway. For the purposes of such recognition, in the provisions of the Community documents set out in Annexes I, II, III and IV to the Regulation, references to "Member State(s)" shall read "EC Member State(s), Iceland, Liechtenstein and/or Norway".
- (h) The Community and the EC Member States shall recognize the documents issued by Iceland, Liechtenstein and Norway in accordance with Annexes I to III to the Regulation, as adapted in Appendix 2 to this Annex as sufficient proof to carry out national cabotage operations in an EC Member State.
- (i) When issued by Iceland, Liechtenstein and Norway the documents in Annexes I to IV to the Regulation shall correspond to the models set out in Appendix 2 to this Annex.

Article 3

The Appendix attached to this Decision shall replace Appendix 2 to Annex 11 to Decision of the EEA Joint Committee No 7/94 of 21 March 1994 amending Protocol 47 and certain Annexes to the EEA Agreement⁽¹⁾.

Article 4

The texts of Council Regulation (EC) No 3315/94 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 5

This Decision shall enter into force on 1 August 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 6

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1994, p. 93.

ANNEX

APPENDIX 2

**DOCUMENTS SET OUT IN THE ANNEXES TO COUNCIL REGULATION (EEC) No
3118/93, AS ADAPTED FOR THE PURPOSES OF THE EEA AGREEMENT**

(See adaptation (i) in point 26c of Annex XIII to the Agreement)

ANNEX I

(a)

(Thick green paper — format DIN A4)

(First page of cabotage authorization)

(Deadlines of periods of validity)

(Text to be worded in the official language (s) or one of the official languages of the Reference State issuing the authorization)

COMMISSION OF THE
EUROPEAN
COMMUNITIES

(Impressed stamp
of the Commission
of the European
Communities)

State issuing
the authorization/
international
distinguishing sign ⁽¹⁾

Competent
authority
or agency

CABOTAGE AUTHORIZATION No

for the national carriage of goods by road in a Member State of the European Community or in Iceland, Liechtenstein or Norway, performed by a non-resident carrier (cabotage)

This authorization entitles

.....

.....

..... ⁽²⁾

to carry goods by road by means of a motor vehicle or a coupled combination of vehicles, within a Member State of the European Community or within Iceland, Liechtenstein or Norway (hereinafter referred to as the "Reference States") other than that in which the holder of this authorization is established, and to move such vehicle or combination unladen over any part of the territories of the aforesaid Community or Reference States as laid down in Regulation (EEC) No 3118/93 of 25 October 1993 as adapted for the purposes of the Agreement on the European Economic Area (EEA Agreement) and subject to the general provisions of this authorization.

This authorization is valid for a period of two months.

from to

issued at....., date

..... ⁽³⁾

⁽¹⁾ International distinguishing signs are: Iceland (IS), Liechtenstein (FL), Norway (N).

⁽²⁾ Name, or registered business name, and full address of carrier.

⁽³⁾ Signature and stamp of the competent authority or agency issuing the authorization.

(b)

(Second page of cabotage authorization)

(Text to be worded in the official language(s) or one of the official languages of the Reference State issuing the authorization)

General provisions

This authorization permits the national carriage of goods by road in any EC Member State or Reference State other than that in which the holder of the authorization is established (cabotage).

It is personal to the holder and non-transferable.

It may be withdrawn by the competent authority of the Reference State which issued it or, where the authorization is a forgery, by the EC Member State or Reference State in which the cabotage transport operations are carried out.

It may be used for only one vehicle at a time. Vehicle means a motor vehicle registered in the Reference State of establishment or a coupled combination of vehicles of which at least the motor vehicle is registered in the Reference State of establishment and which are used exclusively for the carriage of goods.

In the case of a coupled combination of vehicles, it shall accompany the motor vehicle.

It must be carried in the vehicle and must be accompanied by a book of record sheets for all national cabotage operations effected under it.

The cabotage authorization and the book of record sheets must be filled in before the cabotage operations begin.

The authorization and the book record sheets for national cabotage operations must be produced together whenever required by an authorized inspecting officer.

Save as otherwise provided in Community regulations, as adapted for the purposes of the Agreement on the European Economic Area, the performance of cabotage transport operations shall be subject to the laws, regulations and administrative provisions in force in the host EC Member State or Reference State in the following areas:

- (a) rates and conditions governing the transport contract;
- (b) weights and dimensions of road vehicles; such weights and dimensions may, where appropriate, exceed those applicable in the carrier's Reference State of establishment, but they may under no circumstances exceed the technical standards set out in the certificate of conformity;
- (c) requirements relating to the carriage of certain categories of goods, in particular dangerous goods, perishable foodstuffs, live animals;
- (d) driving and rest time;
- (e) VAT or turnover tax on transport services.

The technical standards of construction and equipment which vehicles use to carry out cabotage transport operations shall be those laid down for vehicles put into circulation in international transport.

This authorization must be returned to the competent issuing authority or agency within eight days following its date of expiry.

ANNEX II

(a)

(Thick pink paper — format DIN A4)

(First page of short-term cabotage authorization)

(Deadlines of periods of validity)

(Text to be worded in the official language(s) or one of the official languages of the Reference State issuing the authorization)

COMMISSION OF THE
EUROPEAN
COMMUNITIES

(Impressed stamp
of the Commission
of the European
Communities)

State issuing
the authorization/
international
distinguishing sign ⁽¹⁾

Competent
authority
or agency

CABOTAGE AUTHORIZATION No

for the national carriage of goods by road in a Member State of the European Community or in Iceland, Liechtenstein or Norway, performed by a non-resident carrier (cabotage)

This authorization entitles

.....

.....

..... ⁽²⁾

to carry goods by road by means of a motor vehicle or a coupled combination of vehicles, within a Member State of the European Community or within Iceland, Liechtenstein or Norway (hereinafter referred to as the "Reference States") other than that in which the holder of this authorization is established, and to move such vehicle or combination unladen over any part of the territories of the aforesaid Community or Reference States as laid down in Regulation (EEC) No 3118/93 of 25 October 1993 as adapted for the purposes of the Agreement on the European Economic Area (EEA Agreement) and subject to the general provisions of this authorization.

This authorization is valid for a period of one month.

from to

issued at date

..... ⁽³⁾

⁽¹⁾ International distinguishing signs are: Iceland (IS), Liechtenstein (FL), Norway (N).

⁽²⁾ Name, or registered business name, and full address of carrier.

⁽³⁾ Signature and stamp of the competent authority or agency issuing the authorization.

(b)

(Second page of cabotage authorization)

(Text to be worded in the official language(s) or one of the official languages of the Reference State issuing the authorization)

General provisions

This authorization permits the national carriage of goods by road in any EC Member State or Reference State other than that in which the holder of the authorization is established (cabotage).

It is personal to the holder and non-transferable.

It may be withdrawn by the competent authority of the Reference State which issued it or, where the authorization is a forgery, by the EC Member State or Reference State in which the cabotage transport operations are carried out.

It may be used for only one vehicle at a time. Vehicle means a motor vehicle registered in the Reference State of establishment or a coupled combination of vehicles of which at least the motor vehicle is registered in the Reference State of establishment and which are used exclusively for the carriage of goods.

In the case of a coupled combination of vehicles, it shall accompany the motor vehicle.

It must be carried in the vehicle and must be accompanied by a book of record sheets for all national cabotage operations effected under it.

The cabotage authorization and the book of record sheets must be filled in before the cabotage operations begin.

The authorization and the book record sheets for national cabotage operations must be produced together whenever required by an authorized inspecting officer.

Save as otherwise provided in Community regulations, as adapted for the purposes of the Agreement on the European Economic Area, the performance of cabotage transport operations shall be subject to the laws, regulations and administrative provisions in force in the host EC Member State or Reference State in the following areas:

- (a) rates and conditions governing the transport contract;
- (b) weights and dimensions of road vehicles; such weights and dimensions may, where appropriate, exceed those applicable in the carrier's Reference State of establishment, but they may under no circumstances exceed the technical standards set out in the certificate of conformity;
- (c) requirements relating to the carriage of certain categories of goods, in particular dangerous goods, perishable foodstuffs, live animals;
- (d) driving and rest time;
- (e) VAT or turnover tax on transport services.

The technical standards of construction and equipment which vehicles use to carry out cabotage transport operations shall be those laid down for vehicles put into circulation in international transport.

This authorization must be returned to the competent issuing authority or agency within eight days following its date of expiry.

ANNEX III

(a)

(Format DIN A4)

(From cover of book of record sheets)

*(Text to be worded in the official language(s) or one of the official languages of the Reference State
issuing the book of record sheets)*

State issuing the book of records sheets

Competent authority or agency

International distinguishing sign of Reference
State ⁽¹⁾

Book No

**BOOK OF RECORD SHEETS FOR NATIONAL CABOTAGE TRANSPORT OPERA-
TIONS CARRIED OUT UNDER CABOTAGE AUTHORIZATION**

No

This book is valid until ⁽²⁾

Issued at, date

..... ⁽³⁾

⁽¹⁾ International distinguishing signs of Reference States are: Iceland (IS), Liechtenstein (FL), Norway (N).

⁽²⁾ The period of validity may not exceed that of the cabotage authorization.

⁽³⁾ Stamp of the competent authority or agency issuing the book.

(b)

(Inside cover of book of record sheets)

(Text to be worded in the official language(s) or one of the official languages of the Reference State issuing the book)

General provisions

1. This book of record sheets contains 25 detachable sheets, numbered 1 to 25, on which details must be given, at the time of loading, of all goods transported under the cabotage authorization to which they relate. Each book is numbered and that number is marked on every page of the book.
2. The carrier is responsible for the proper completion of the records of national cabotage operations.
3. The book must accompany the cabotage authorization to which it relates and be kept on board the vehicle travelling laden or unladen under the said authorization. It must be produced whenever required by an authorized inspecting officer.
4. Record sheets must be used in numerical order and the successive loading operations must be entered in chronological order.
5. Each item in the record sheet must be completed accurately and legibly by printing in indelible ink.
6. Not later than eight days after the end of the month to which the sheet relates, each completed record sheet must be returned to the competent authority or agency of the Reference State which issued this book. When an operation spans two census periods, the date of loading determines the period which the record must cover (e. g. an operation beginning towards the end of January and ending in the early part of February should be included in the January return).

(c)

(Front of the page inserted before the 25 detachable sheets)

*(Text in the official language(s) or one of the official languages of the issuing Reference State)***Explanatory notes**

The information to be given on the following sheets relates to all goods transported under the cabotage authorization to which this record book relates.

A separate line on this sheet must be completed for each consignment of goods loaded.

Column 2: give, where appropriate, the information requested by the issuing Reference State;

Column 3: give the day (01, 02, ... 31) of the month indicated at the top of the sheet during which the vehicle departed under load;

Columns 4 and 5: specify the place and, if necessary to make this clear, the department, province, "Land", etc.;

Column 6: use the following distinguishing signs:

— Belgium:	B
— Denmark:	DK
— Germany:	D
— Greece:	GR
— France:	F
— Ireland:	IRL
— Spain:	IRL
— Italy:	I
— Luxembourg:	L
— Netherlands:	NL
— Portugal:	P
— Finland:	FIN
— Sweden:	S
— United Kingdom:	GB (as from 1 January 1996: UK)
— Iceland:	IS
— Liechtenstein:	FL
— Norway:	N
and from 1 January 1997	
— Austria:	A

Column 7: state the distance travelled between the place of loading and the place of unloading;

Column 8: give the weight in tonnes to one decimal point (e.g. 10,0 t) of the consignment of goods in the same way as for the customs declaration; do not include the weight of containers or pallets;

Column 9: in addition, describe as accurately as possible the goods in the consignment;

Column 10: for official use only.

ANNEX IV

TRANSPORT OPERATIONS CARRIED OUT IN (quarter) (year) UNDER COVER OF COMMUNITY, ICELANDIC, LIECHTENSTEIN AND NORWEGIAN CABOTAGE AUTHORIZATIONS ISSUED BY (international distinguishing sign of the country)

Country of loading and unloading	Number of	
	Tonnes carried	Tonnes/kilometres (in thousands)
D		
F		
I		
NL		
B		
L		
GB ⁽¹⁾		
IRL		
DK		
GR		
E		
P		
FIN		
S		
A ⁽²⁾		
IS		
FL		
N		
Total cabotage		

⁽¹⁾ As from 1 January 1996: UK.

⁽²⁾ Information on Austria only to be supplied as from the first quarter of 1997.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 61/95
of 18 July 1995
amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the Agreement, and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XX to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 7/94 ⁽¹⁾;

Whereas Council Directive 94/67/EC of 16 December 1994 on the incineration of hazardous waste ⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 21a (Council Directive 92/72/EEC) in Annex XX to the Agreement:

‘21b. 394 L 0067: Council Directive 94/67/EC of 16 December 1994 on the incineration of hazardous waste (OJ No L 365, 31. 12. 1994, p. 34).’

Article 2

The text of Directive 94/67/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 August 1995, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 July 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1994, p. 34.